

2014 m. balandžio 10 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Komisija/Vengrija*

(Byla C-115/13) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Akcizai už alkoholį ir alkoholinius gėrimus — Direktyva 92/83/EEB — Akcizo tarifo nustatymas — 0 tarifo akcizas etilo alkoholio gamybai distiluojančiose daryklose — Akcizu neapmokestinama etilo alkoholio gamyba, kuria verčiasi privatūs asmenys)

(2014/C 175/14)

Proceso kalba: vengrų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama C. Barslev ir A. Sipos

Atsakovė: Vengrija, atstovaujama M. Z. Fehér, K. Szijjártó ir K. Molnár,

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas – 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyvos 92/83/EEB dėl akcizų už alkoholį ir alkoholinius gėrimus struktūrų suderinimo (OL L 316, p. 21; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 206) 19–21 straipsnių, siejamų su tos pačios direktyvos 22 straipsnio 7 dalimi ir 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyvos 92/84/EEB dėl alkoholiui ir alkoholiniams gėrimams taikomų akcizo tarifų suderinimo (OL L 316, p. 29; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 213) 3 straipsnio 1 dalimi, pažeidimas – Akcizo nustatymas – 0 tarifo akcizas etilo alkoholio gamybai distiluojančiose daryklose – Akcizu neapmokestinama etilo alkoholio gamyba, kuria verčiasi privatūs asmenys.

Rezoliucinė dalis

1. Priėmusi ir taikiusi teisės aktus, pagal kuriuos, juose numatytomis sąlygomis, etilo alkoholio gamybai distiluojančiose daryklose nustatytas 0 tarifo akcizas ir akcizu neapmokestinama etilo alkoholio gamyba, kuria verčiasi privatūs asmenys, Vengrija neįvykdė įsipareigojimų pagal 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyvos 92/83/EEB dėl akcizų už alkoholį ir alkoholinius gėrimus struktūrų suderinimo, iš dalies pakeistos Aktu dėl Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos stojimo sąlygų ir Sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos sąjunga, pritaikomųjų pataisų, 19–21 straipsnius, siejamus su tos pačios direktyvos 22 straipsnio 7 dalimi ir 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyvos 92/84/EEB dėl alkoholiui ir alkoholiniams gėrimams taikomų akcizo tarifų suderinimo 3 straipsnio 1 dalimi.
2. Priteisti iš Vengrijos bylinėjimosi išlaidas

⁽¹⁾ OL C 129, 2013 5 4.

2014 m. balandžio 9 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (*Conseil d'État (Belgija)* prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Ville d'Ottignies-Louvain-la-Neuve, Michel Tillieut, Willy Gregoire, Marc Lacroix/Région wallonne*

(Byla C-225/13) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Aplinka — Atliekos — Direktyva 75/442/EEB — 7 straipsnio 1 dalis — Tvarkymo planas — Tinkamos atliekų šalinimo vietos ir įrengimai — Sąvoka „atliekų tvarkymo planas“ — Direktyva 1999/31/EB — 8 ir 14 straipsniai — Sąvartynai, kuriems šios direktyvos perkėlimo metu jau išduoti leidimai arba kurie jau eksploatuojami)

(2014/C 175/15)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas*Conseil d'État***Šalys pagrindinėje byloje***Iškovai: Ville d'Ottignies-Louvain-la-Neuve, Michel Tillieut, Willy Gregoire, Marc Lacroix**Atsakovas: Région wallonne**dalyvaujant: Shanks SA***Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – *Conseil d'État* – 1975 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvos 75/442/EEB dėl atliekų (OL L 194, p. 39; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 1 t., p. 23) 7 straipsnio bei 2001 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/42/EB dėl tam tikrų planų ir programų pasekmių aplinkai vertinimo (OL L 197, p. 30; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 6 t., p. 157) 2 straipsnio a punkto išaiškinimas – Atliekų šalinimas – Atliekų valdymo plano sąvoka – Nacionalinės teisės akto nuostata, pagal kurią leidimas gali būti išduodamas tik minėtame atliekų tvarkymo plane nurodytiems techninio užpylimo žemėmis centrams – Nukrypti leidžianti nuostata, pagal kurią įsigaliojus atliekų valdymo planui leidžiama atnaujinti leidimus, suteiktus techninio užpylimo žemėmis centrams prieš šio plano įsigaliojimą – Plano ir programos sąvoka

Rezoliucinė dalis

1975 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvos 75/442/EEB dėl atliekų, iš dalies pakeistos 1996 m. gegužės 24 d. Komisijos sprendimu 96/350/EB, 7 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad „atliekų tvarkymo planu“, kaip jis suprantamas pagal šią Direktyvos 75/442, iš dalies pakeistos Sprendimu 96/350, nuostatą, negalima laikyti norminio nacionalinės teisės akto nuostatos, kaip antai nagrinėjamos pagrindinėje byloje, kurioje numatyta, kad, nukrypstant nuo taisyklės, pagal kurią leidimas gali būti išduodamas tik pagal šį straipsnį reikalaujama atliekų tvarkymo plane nurodytiems techninio užpylimo žemėmis centrams, tokie iki šio atliekų tvarkymo plano įsigaliojimo leidimus gavę centrai po šio įsigaliojimo gali gauti naujus leidimus tuose pačiuose žemės sklypuose.

1999 m. balandžio 26 d. Tarybos direktyvos 1999/31/EB dėl atliekų sąvartynų, iš dalies pakeistos 2011 m. gruodžio 5 d. Tarybos direktyva 2011/97/ES, 8 straipsniu nedraudžiama tokia norminio nacionalinės teisės akto nuostata, kurios teisinis pagrindas gali būti šios direktyvos 14 straipsnis ir kuri gali būti taikoma sąvartynams, kuriems šios direktyvos perkėlimo į nacionalinės teisės aktus metu jau buvo išduoti leidimai arba kurie jau buvo eksploatuojami, jeigu jie atitinka šiame 14 straipsnyje nurodytus kitus reikalavimus, o tai patikrinti turi prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.

⁽¹⁾ OL C 207, 2013 7 20.

2014 m. balandžio 10 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje Acino AG/Europos Komisija

(Byla C-269/13 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Žmonėms skirti vaistai — Prekybos tam tikromis vaistų, kuriuose yra veikliosios medžiagos „Clopidogrel“, siuntomis sustabdymas ir jų pašalinimas iš rinkos — Leidimo prekiauti vaistais pakeitimas — Draudimas prekiauti vaistais — Reglamentas (EB) Nr. 726/2004 ir Direktyva 2001/83/EB — Atsargumo principas — Proporcingumas — Pareiga motyvuoti)

(2014/C 175/16)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantė: Acino AG, atstovaujama Rechtsanwältin R. Buchner ir E. Burk,

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama M. Šimerdová ir B.-R. Killmann